



Termini di servizio

Versione del 1 ottobre 2026

Le regole per usare il sito: chi può giocare, cosa succede a quello che registri e carichi, come moderiamo, quando possiamo sospendere o chiudere un account e cosa puoi fare se non sei d'accordo. Il servizio è gratuito.

INDICE

1	Chi gestisce il servizio	1
2	Il servizio	1
3	Età minima	2
4	Ospiti e account	2
5	I tuoi contenuti	2
6	Revisione, segnalazioni e moderazione	3
7	Sospensione, ban e chiusura degli account	3
8	Disponibilità e responsabilità	4
9	Modifiche ai Termini e agli altri documenti	4
10	Legge applicabile e controversie	4

1 Chi gestisce il servizio

Il servizio **Dub With Your Friends** (di seguito «il sito» o «il servizio»), raggiungibile all'indirizzo <https://dubwfriends.com>, è gestito da Matteo Campo, Via Valle Ponzema 23/3, Campo Ligure, GE. In questi documenti «noi» indica il gestore e gli amministratori del sito che agiscono per suo conto.

Contatto unico per utenti e autorità (anche ai sensi degli artt. 11 e 12 del Regolamento UE 2022/2065, «DSA»): business.notmatte@gmail.com. Puoi scriverci in italiano o in inglese.

2 Il servizio

Dub With Your Friends è un gioco di gruppo online: in una stanza privata o pubblica i giocatori doppiano con la propria voce brevi scene video («pack»), guardano il risultato insieme e votano la versione migliore. Il sito permette anche di creare e pubblicare pack (anche con più scene), rivedere, salvare e condividere i replay delle partite, scaricarne il video, far seguire e votare una partita a un pubblico tramite un codice separato e, con un account, avere un profilo pubblico, amici, party, inviti e notifiche.

Il servizio è offerto gratuitamente, senza pubblicità e senza acquisti. Usarlo significa accettare questi Termini e il [Regolamento dei contenuti](#), che ne fa parte. [L'Informativa privacy](#) e [l'Informativa cookie](#) spiegano come trattiamo i dati personali.

3 Età minima

Per usare il servizio devi avere almeno **14 anni**, l'età prevista in Italia per il consenso digitale (art. 2-quinquies del D.Lgs. 196/2003). Se hai tra 14 e 17 anni puoi giocare, ma ti chiediamo di farlo con la consapevolezza di un genitore o di chi ne fa le veci.

Se scopriamo che un account appartiene a una persona sotto i 14 anni lo chiudiamo e cancelliamo i relativi dati. Genitori e tutori possono scriverci a business.notmatte@gmail.com.

4 Ospiti e account

Puoi giocare come **ospite**: scegli un nome e un avatar, che restano solo in un cookie del tuo browser. Per creare pack, avere un profilo pubblico, aggiungere amici e salvare i replay serve un **account**, che si crea accedendo con il tuo account Discord o Google: non riceviamo né conserviamo la tua password o la tua email. Discord e Google gestiscono l'accesso secondo i propri termini e le proprie informative.

Ogni account è personale: non puoi cederlo, venderlo o prestarlo, né usare più account per aggirare limiti, ban o regole del gioco. Sei responsabile di quello che viene fatto con il tuo profilo e di tenere al sicuro l'accesso al tuo account Discord o Google; se pensi che qualcuno lo stia usando al posto tuo, scrivici subito a business.notmatte@gmail.com. Puoi chiudere l'account in qualsiasi momento da Impostazioni → Privacy e dati.

5 I tuoi contenuti

Quello che crei — registrazioni della voce, pack (video, immagini, testi), nomi e avatar — resta tuo. Ci concedi una licenza gratuita, non esclusiva e limitata allo stretto necessario per far funzionare il servizio: conservare i contenuti, elaborarli tecnicamente (per esempio ridurne la risoluzione o separare la voce dalla musica di una scena), riprodurli agli altri giocatori e agli spettatori della partita, mostrarli nei replay e, per i pack pubblicati e i replay che condividi, renderli visibili a chiunque visiti il sito o abbia il link, anche con immagini di anteprima. La licenza termina quando il contenuto viene cancellato, salvo il tempo tecnico necessario per rimuoverlo e quanto previsto al punto 7 per i pack di un account chiuso da noi.

Quando invii un pack dichiari di avere i diritti necessari su video, immagini e testi (perché li hai creati tu, perché hai una licenza o perché sono di pubblico dominio) e che la loro pubblicazione non viola diritti di altri. Non caricare spezzoni di film, serie o altre opere protette se non hai il permesso di chi ne detiene i diritti: li rimuoviamo su segnalazione. Se in una stanza usi un tuo pack non ancora approvato, lo mostri agli altri giocatori e agli spettatori: ne sei responsabile come per un pack pubblicato.

Nel Pack Creator puoi usare un'analisi automatica delle scene, che propone battute e personaggi: funziona nel tuo browser e l'audio non viene inviato né a noi né ad altri. I suggerimenti possono essere sbagliati: controllali prima di pubblicare.

Le registrazioni vocali servono solo al gioco: non le usiamo per identificarti, non ne ricaviamo impronte vocali e non le usiamo per addestrare sistemi di intelligenza artificiale. Il video di una partita che scarichi contiene le voci e i nomi degli altri giocatori: condividerlo fuori dal sito solo se sono d'accordo.

6 Revisione, segnalazioni e moderazione

I pack creati dai giocatori vengono controllati da un amministratore prima di essere pubblicati. Se un pack viene rifiutato ti diciamo il motivo e il video caricato viene cancellato.

Chiunque può segnalarci contenuti illegali o contrari al Regolamento con il pulsante «Segnala» presente su pack, profili e replay condivisi, oppure scrivendo a business.notmatte@gmail.com (per quello che succede durante una partita indica il codice della stanza e l'ora). Esaminiamo le segnalazioni con diligenza e diciamo a chi ha segnalato cosa abbiamo deciso.

Se un contenuto o un comportamento viola la legge o il Regolamento possiamo rifiutare, ritirare dalla pubblicazione o cancellare il contenuto, e possiamo sospendere, bannare o chiudere l'account responsabile (punto 7). Ti spieghiamo cosa abbiamo fatto e perché (art. 17 DSA). Se non sei d'accordo, scrivi a business.notmatte@gmail.com entro sei mesi: riesaminiamo la decisione con una persona diversa quando possibile. Resta sempre possibile rivolgersi all'autorità giudiziaria.

7 Sospensione, ban e chiusura degli account

Il contratto si risolve di diritto, ai sensi dell'art. 1456 del Codice civile, quando ti comunichiamo che intendiamo avvalerci di questa clausola perché hai: pubblicato o registrato contenuti illegali o gravemente contrari al Regolamento; molestato altri giocatori; aggirato un blocco o un ban (per esempio creando nuovi profili); usato bot, script o altri sistemi per alterare il gioco o sovraccaricare il servizio; svolto un'attività sospetta che mette a rischio la sicurezza del servizio o degli altri giocatori, come descritto nel [Regolamento dei contenuti](#).

Per tenere il sito sicuro gli amministratori possono **bannare o cancellare un account quando rilevano un'attività sospetta**. Se serve a proteggere gli altri giocatori possono sospenderlo subito, in via cautelativa, mentre verificano; se la verifica non conferma i sospetti la sospensione viene tolta. Per violazioni meno gravi applichiamo misure proporzionate: un avviso, la rimozione di un contenuto, un cambio di nome o di avatar, un ban temporaneo. Un ban può estendersi alla rete e al browser da cui è stato usato l'account, per impedire di tornare con un profilo nuovo (vedi [l'Informativa privacy](#)). Gli ospiti possono essere allontanati da una stanza e non possono entrare da una rete o da un browser bloccati.

Queste decisioni le prende sempre una persona, che ne indica il motivo e la durata; puoi contestarle come indicato al punto 6. Se cancelliamo un account, i suoi dati vengono cancellati come se lo avessi chiuso tu; possiamo lasciare pubblicati i suoi pack approvati che rispettano le regole, e ne chiediamo la rimozione se ce lo scrivi a business.notmatte@gmail.com. Conserviamo solo quanto serve a far rispettare un ban e a gestire eventuali contestazioni, come spiega [l'Informativa privacy](#).

Puoi smettere di usare il servizio e cancellare l'account quando vuoi, senza preavviso e senza costi.

8 Disponibilità e responsabilità

Il servizio è gratuito e viene offerto così com'è. Facciamo del nostro meglio per tenerlo attivo e sicuro, ma possono esserci interruzioni, manutenzioni programmate (annunciate sul sito) o errori, e possiamo modificare o chiudere funzioni del gioco. Se decidiamo di chiudere il servizio lo annunceremo con un preavviso ragionevole, così potrai scaricare i tuoi dati.

Nei limiti consentiti dalla legge non rispondiamo dei danni indiretti derivanti dall'uso del servizio. Niente in questi Termini limita la nostra responsabilità per dolo o colpa grave (art. 1229 c.c.) né i diritti che la legge ti riconosce come consumatore.

9 Modifiche ai Termini e agli altri documenti

Gli amministratori del sito possono modificare in qualsiasi momento questi Termini e gli altri documenti legali (Regolamento dei contenuti, Informativa privacy, Informativa cookie), quando c'è un motivo concreto: per esempio nuove funzioni o funzioni che cambiano, novità di legge o richieste delle autorità, esigenze di sicurezza, o per rendere i testi più chiari. La versione in vigore è sempre quella pubblicata su questo sito, con la data indicata in cima alla pagina: ti chiediamo di ricontrollarla periodicamente.

Le modifiche importanti, che toccano i tuoi diritti o i tuoi obblighi, te le mostriamo sul sito prima che si applichino a te: al primo accesso successivo ti chiediamo di accettare di nuovo i Termini, e finché non lo fai puoi comunque consultare, scaricare e cancellare i tuoi dati. Se non sei d'accordo puoi smettere di usare il servizio e chiudere l'account in qualsiasi momento, senza costi. Le modifiche che non cambiano i tuoi diritti e i tuoi obblighi (refusi, formulazioni più chiare, dati di contatto aggiornati) valgono dalla pubblicazione.

L'elenco delle versioni, con una sintesi di cosa è cambiato, è nella pagina [Documenti legali](#); se ti serve il testo di una versione precedente chiedi a business.notmatte@gmail.com.

10 Legge applicabile e controversie

Questi Termini sono regolati dalla legge italiana. Se sei un consumatore, per le controversie è competente il giudice del luogo in cui risiedi o hai il domicilio, e restano salve le norme inderogabili del paese in cui vivi.

Prima di rivolgerti a un giudice ti invitiamo a scriverci a business.notmatte@gmail.com: la maggior parte dei problemi si risolve così.

In caso di differenze tra la versione italiana e quella inglese di questi documenti prevale quella italiana.

FINE DEL DOCUMENTO

Versione del 1 ottobre 2026 · Versione online: <https://dubwfriends.com/legal/terms>